



Дакумен-
тальны
погляд

5



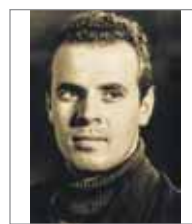
Першы том.
Доўгачаканы

6



3 пост-
мадэрнізму —
у Вялікае
Княства

7



Кінаспадчына
Віктара
Турава

14



Новы
кірунак

16

У ГОНАР ПЕРШАДРУКАРА

*Пастаноўкамі
пра Францыска Скарыну
ўжо сёлета папоўняцца
рэпертуары беларускіх
тэатраў*

Асновай для новых спектакляў стануць п'есы — пераможцы конкурсу «Францыск Скарына і сучаснасць», арганізаванага Рэспубліканскім тэатрам беларускай драматургіі, Нацыянальнай бібліятэкай Беларусі, а прафінансаванага «Беларусбанкам». Вынікі конкурсу падвялі ў галоўнай кніжніцы краіны.

— Налета мы будзем шырока адзначаць 500-годдзе беларускага кнігадрукавання. І ўжо сёння ідзе актыўная падрыхтоўка да гэтага маштабнага свята. Калі абмяркоўвалі папярэдні план мерапрыемстваў, то падумалі, што толькі класічных бібліятэчных, навуковых сустрэч, канферэнцый для свята будзе недастаткова. Нават сумнавата, — кажа дырэктар Нацыянальнай бібліятэкі, доктар педагогічных навук Раман Матульскі. — Францыск Скарына — сапраўды велічная постаць, амаль святы. Але разам з тым гэта і звычайны чалавек, які жыў на нашай зямлі, вучыўся, працаваў, ведаў ласку лёсу, перажываў гора. Чаму ён пачаў друкаваць кнігі? Чаму стаў Скарынам? Чым ён жыў? З навуковага пункту гледжання адказаць на гэтыя пытанні вельмі цяжка. Але праз мастацтва, вобразы, творчую думку пісьменнікі, драматургі могуць даць свае адказы.

Так узнікала ідэя конкурсу. Арганізатары прызналіся: калі аб'явілі старт праекта, вельмі хваляваліся, што конкурс можа не зацікавіць драматургаў, а задумка не прынясе плёну. Але насцярожанасць не апраўдалася, бо да ўдзелу ў творчым спаборніцтве былі прадстаўленыя 32 заяўкі ў намінацыях «Гістарычная п'еса», «Сучасная п'еса», «Сцэнічная ідэя». Гэта творы аўтараў з Мінска, Полацка, Брэста, Гомеля, Маладзечна, Віцебска, Докшыц, а таксама Масквы, Кіева ды іншых гарадоў. П'есы і сцэнічныя ідэі не толькі распавядаюць пра факты жыцця нашага выдатнага суайчынніка, але і падкрэсліваюць значнасць яго постаці ў кантэксце сучаснасці.

Пераможцаў вызначыла кампетэнтнае журы на чале з мастацкім кіраўніком тэатра беларускай драматургіі, заслужаным дзеячам мастацтваў Беларусі Аляксандрам Гарцуевым. Так, найлепшай гістарычнай п'есай быў названы твор «Францыск. Прышавець» драматурга і рэжысёра з Брэста Цімафея Ільеўскага, у намінацыі «Сучасная п'еса» перамогу атрымаў Мікалай Рудкоўскі з Мінска і яго твор «Доктар свабодных навук», а ў намінацыі «Сцэнічная ідэя» быў адзначаны мінчанін Сяргей Кавалёў за



Пераможцы конкурсу «Францыск Скарына і сучаснасць». Злева направа: Мікалай Рудкоўскі, Цімафей Ільеўскі, Сяргей Кавалёў.

п'есу «Юдзіф». Уладальнікамі дыпламаў I ступені сталі Сяргей Шыдлоўскі, Арына Андрэева, Міхаіл Туруноўскі, Віктар Марціновіч, а дыплом II ступені атрымала Алена Іванюшанка.

Дырэктар тэатра беларускай драматургіі Уладзімір Карачэўскі падкрэслівае:

— Спадзяюся, у гісторыі будзе працяг, гэтыя творы пачнуць сваё жыццё на сцэнічных пляцоўках Беларусі. Ведаю, што прэм'ера спектакля паводле адной з п'ес ужо 11 лістапада будзе прадстаўлена ў магілёўскім тэатры, спадзяюся, пастаноўкі, прысвечаныя Скарыну, прадставяць і на сцэне ў Брэсце. А Рэспубліканскі тэатр беларускай драматургіі парадуе глядачоў новым спектаклем ужо ў гэтым тэатральным сезоне.

Найлепшыя п'есы, што былі прадстаўлены на конкурсе «Францыск Скарына і сучаснасць», пабачаць свет на старонках

адмысловага зборніка. Выданне ўжо рыхтуецца ў Нацыянальнай бібліятэцы. Кнігу атрымаюць не толькі рэспубліканскія, абласныя, але і рэгіянальныя тэатры. Так вобраз першадрукара зможа быць увасоблены на розных сцэнічных пляцоўках краіны, а таксама, як спадзяюцца арганізатары, за межамі Беларусі.

Лаўрэаты конкурсу падзяліліся ўражаннямі ад перамогі.

Мікалай Рудкоўскі:

— Калі я быў студэнтам філалагічнага факультэта БДУ і рыхтаваўся да заліку па беларускай літаратуры, нават не думаў, што некалі напишу п'есу пра першадрукара. Тады я нават не ведаў, што буду пісаць п'есы (*Смяецца*). Я вельмі ўдзячны арганізатарам конкурсу за тое, што яны натхнілі многіх драматургаў на новыя творы для тэатра.

Цімафей Ільеўскі:

— Я працую рэжысёрам у брэсцкім тэатры і пасля кожнай пастаноўкі чую ад журналістаў пытанне, што хацеў сказаць у гэтым спектаклі. Спадзяюся, гэтым разам мне нічога не трэба тлумачыць. Усе вобразы і яскравыя моманты твора будуць выдатна інтэрпрэтаваныя рэжысёрамі.

Сяргей Кавалёў:

— Я знайшоў у сваім нататніку запіс, якому ўжо больш за 10 гадоў. Тады задумаў напісаць п'есу «Юдзіф». Адрозна ж узяўся за справу, а потым адклаў тэкст, была гатовая толькі 1 дзея. Конкурс прымусіў мяне прыспешыць працу. Думаю, ідэя конкурсу п'ес, прысвечанага знакавым асобам беларускай гісторыі, — проста выдатная. Так рэпертуары нашых тэатраў папоўняцца новымі пастаноўкамі пра вядомых землякоў.

Марына ВЕСЯЛУХА



Балада Каліноўскага

Я добра знаў
І верыў па-ранейшаму:
Пад Вільняй пільнай, на скупой вярсе,
Дзе жвір з падзолам густа перамешаны,
Не крыж, а меч над прахам
Прарасце.

За колькі вёрст
Ад гарадскога лёскату,
Ў абрыўку-ценю камняў-спарышоў,
Нарэзіце лёх змаганца Каліноўскага
Па клінапісе зорным
Я знайшоў.

Па забарскі
У гліну пракаветную
Пагрузнуў, як скупеча са скупеч.
Пакуль нарэзіце з прорвы апраметнае
Не выцягнуў, нібыта вырваў,
Меч.

І як наішчадку
Роднаму і блізкаму,
Ледзь толькі меч папаў мне пад руку,
Як замільгали, успыхнулі, забліскалі
Сляды вякоў на тонкім
Вастраку.

Сцяжыны, лёсу дочки і абранніцы,
З прасмоленых дзялянак, як з дэпо,
Цераз гушчарнік лезуць, прабіраюцца
Да берага ракі, на вадапой.

Рассунуць, раскідаюць лозы ніцыя
І ноччу душнай, пэўна, давідна
Паволі іздзяць, аж пакуль не выцядзяць
Раку з вадой крынічнаю, да дна.

Варочаюся ў крэсле, нібы звер,
Ды пахваліцца не хачу прылюдна.
Ка мне прыходзіць па начах Гамер
Пагаварыць адкрыта, без прэлюдыі.

Ідзе гаворка наша па крывой,
Гудзе, то ледзьве вуснамі шавеліць.
Хітне ён на расстанне галавой,
Нібыта я дзівак а ці шаленец.

Не толькі гарласты і ўладны Каўказ,
А нават і шторм, што грымеў
і далдоніў,

Пасля падарожжаў амаль кожны раз
У ракаўцы з тропікаў вёз я дадому.

Калі экзатычных дзівос нестасе,
На вокнах зашпільваю тонкія штормы.
І ў ракаўцы той, што ляжыць на сталі,
Я слухаю рогат трапічнага шторму.

За ўсе мае бязладныя гады,
Відно, упершыню сакрэт я выдам, —
Свае ў мяне лады і нелады
Былі з Яе Вялікасцю Фемідай.

Здалёк і сёння галавой кіўне —
Бо на бязмене ў час былы, замелены,
Адважыла, хоць і умоўна, мне,
Казённага і жарсцвянога млёну.

Гістарычны эскіз

То ў карэце, то ў вазку
Цераз сёлы, гарадзішчы
З Пецярга у Маскву
Падарожнічаў Радзішчаў.

Трушчыў коламі жарству,
Цэрквам кланяўся, саборам.
Кожную амаль вярсту
З долу браў і вёз з сабою.

А вярнуўся ў Пецяргабург —
Да сябе не быў падобны.
І да царскіх ног — бабух! —
Кінуў вёрсты ён з калдоб'ем.

З царскіх вуснаў яд і мёд.
Ды на кару скупаваты,

Не кінуў на эшафот,
А назваў адно вар'ятам.

Падэшыцы цалуюць прырэчны пясок,
А можа, пясок ёй падэшыцы цалуе?
Здаецца, чарот перасмаг, перасох,
Хістаецца, нібы з затокі вяслуе.

З прыцмокам чуён і кароткі усхліп
На дне, дзесь у глеі рачным а ці гліне.
Пясок засмактаў яе туфлікі ўглыб, —
Яна тут, на беразе, іх і пакіне.

На краю лагчыны-ўпадзіны,
Дзе кружыўся воўка віск,
Селішча было закладзена
Пад найменнем Ваўкавыск.

У нябёсах хмарка мружыцца,
Атмасферны ўзняўся ціск.
Бы вавёрка ў коле кружыцца
Днём і ноччу Ваўкавыск.

А калі з-пад шуфля з пешня
Вылеціць марозны ўзбліск,
Гляне ўдалеч па-драпежнаму
І прымоўкне Ваўкавыск.

Ды свайго замесу-выпечкі,
Час ад часу, як знарок,
Злыбдада ціхом, на дыбачках,
Прабжаць праз гарадок.

Рэстаўратары-майстры, урэшце,
Без запінкі і без лішніх слоў,
З «Чорнага квадрата» фарбы зрэжце
І ачысіце за слоём слой!

Мо з-пад іх густых напластаванняў,
Што і ў сто не ўлезлі б карабоў,
Выгляне ды навыврот устане
З фрэскамі дзівоснымі Рублёў.

А восень гуляе ў лапту,
Як гэта ў прадзім'е бывае.
Дручком жалуды на ляту
Б'е змаху і долу збівае.

У фортку з дубовай грады
Сьціне іх праз чыстую просінь,
Нібы напамін пра гады
І цэнз мой узростаў — восень!

Песня

Марыі Лапа,
кіраўніку клуба «Сузор'е» ў Гродне

Каля карала
Зорыцца карал
Ды капіне з неба знічкаю імгненнаю,
Як толькі песню выведзе харал
У сарафане з вышыўкай
Агменевай.

І рэха чуйна
Ходзіць па кутах,
Хістае ў градах пудзіла гароднае.
Пакуль у небе кружыць песні птах
Па-над вьчэрняй сцішанай
Гародняю.

То з дымнаю
Гарчынкай палыноў,
То з пахам багуноў сухой імішарыны
У Закарпаціі песню слухаў Львоў
І панна Вісла з гжэчнаю
Варшаваю.

У песні свіст
І пошчак салаўя,
І сцішаны усплэск заспанай Нарачы.
Ў калысцы песню гушчала жняня,
Сярпом калісціці ніву
Зажынаючы.

Быць не магла
Служанкай пры чынах,
У славе не купалася, бы ў возеры.
Хоць часам, як паненку, на чаўнах
На быструну стагоддзя
І вывозілі.

Калі ж улетку
Жнівень клапатаў,
Перабіваўся то касцом, то возчыкам,
З памежжа Польшчы ў песню залятаў
Бусліны клёкат з неўгамонным
Пошчакам.

Яна не раз
Падносіла сюрпрыз, —
Яе пачуўшы, перуны не гракалі
І выклікалі за мяжой на «біс»,
Каб зноў крылом кружыла
Сівагракавым.



Чым займаецца жанчына,
Калі дома цэлы дзень?
І мужчына, быццам злыдзень,
Вам адкажа, што нічым.
Посуд чысты не заўважыць
І бялізны свежай горы:
«Замест рук машына мае
Гэтым бабам, што за гора!
Крама — гэта не праблема,
Я і сам магу схадзіць...»
Ды жанчын стыхія — цэны,
Дзе і што танней купіць.
Скласці, вынесці, працэці —
Рукі тут, а ногі там.
Вочы лішні раз прадзерці
Не пашкодзіць мужыкам...
На пліце гарыць яда,
Сцены пэцкае дзіця,
Вэрхал нейкі у кватэры,
Ззяюць кашаю іпалеры...
Вось пад вечар час ідзе,
Усё прыбрала і памыла!
Муж з парога запытае:
«Што ж ты цэлы дзень рабіла???»

Конкурс «ПЕРШАЦВЕТ»

Цуд

Як горка скардзілася Богу
Гадоў сямнаццаці дзяўчо...
Яна нядаўна выйшла замуж,
Ды дзетак толькі не было.
Даміну з мужам збудавалі,
Амаль усё як у людзей,
Ды жыць нявыказна агідна,
Калі не чуцен смех дзяцей.

Ў сяле парады ім давалі —
Людскі язык бы той мастак.
Карціны ўсякія «шапталі»
На розны густ, на кожны смак.
І трэба ж здарыцца такому:
У светлы дзень, у добры час,
Адклаўшы восеньскую стому
У сто дзясятых, мабыць, раз,

Знайшла параду маладзіца —
Шматок паперы, адрасок.
І немагчыма не згадзіцца —
Наведаць трэба гарадок.

Бабуля, кажуць, там жыве,
І акушэр яна ад Бога.
З часоў вайны прыём вядзе.
Вердыкт выносіць хмура, строга:

«Праблема важкая даволі,
Ніхто табе не дапаможа,
А я змагу, з Гасподняй волі...»
Дрыжыць майстрыхі тэлефон,
З усіх куткоў ляцяць званкі.



Там нарадзілася дачушка,
А там — крыклівыя сынкі.

Паверыць цяжка, немагчыма...
Ужо праз два ці тры візіты
Была цяжарнаю жанчына,
Узнёслай, гордай, дзелавітай!
Аповед часта гэты чуо,

Бо я галоўны тут герой,
І так карціць сказаць мне «дзякуй»
Бабулэ гэтай залатой...

Напэўна, ўжо яна не з намі —
Мінула ж 25 гадоў.
Тады я «дзякуй» дасылаю
Да блізкіх, родных, сваякоў.

Філасофія радзімы

як аснова творчасці Уладзіміра Савіча

Дакрануцца да роднай зямлі, вярнуцца да каранёў і ўспомніць, хто ты ёсць па светаўспрыманні, веравызнанні і, галоўнае, хто ты ўнутры сябе, якую энергетыку даеш наваколлю... Гэтыя пытанні разгледжаны мастаком Уладзімірам Савічам падчас падрыхтоўкі твораў да персанальнай выстаўкі «Брама-Парог-Дзверы», якая з мінулага тыдня працуе ў Мастоцкай галерэі Міхаіла Савіцкага.

Уладзімір Савіч — мастак унікальны. Індывідуальныя рысы яго творчасці пазнаюць мастацтвазнаўцы і гледачы па ўсім свеце. Работы аўтара знаходзяцца як у айчынных музеях, так і ў музеях ды прыватных калекцыях замежных гарадоў, некалькі твораў ёсць у Траццякоўскай галерэі. Мастак раскрывае тэмы роднага краю, філасофію радзімы і яе высакародную атмасферу. Напэўна, такая пяшчота і душэўная шчырасць і прывабліваюць увагу да творчасці Уладзіміра Савіча.

Новы праект мастака «Брама-Парог-Дзверы» стаў сапраўдным адкрыццём: наведвальнікі, знаёмыя з творчасцю мастака раней, былі здзіўленыя кардынальнай зменай стылю Уладзіміра Савіча. Справа ў тым, што творцу прывыклі ўспрымаць як выдатнага мастака-графіка, работы якога змешчаны ў шматлікіх альбомах, прысвечаных сучаснаму беларускаму мастацтву і традыцыйнай культуры. Новы праект не ўключае ніводнай графічнай работы: у экспазіцыі прадстаўлена каля пяцідзiesiąці жывапісных палотнаў, большасць з якіх экспануюцца ўпершыню. Гэта абсалютна новы напрамак для мастака, дзе ён сумяшчае розныя тэхнікі: акрыл, алей, калаж.

Па словах Уладзіміра Савіча, графіка — гэта ўсё ж такі шкло, якое, бывае, не дазваляе атрымаць кантакт з палатном, перашкаджае дыялогу твора і гледача. А паколькі работы мастака складаныя тэхнічна, па колеры і сумяшчэнні дэталей, ён вырашыў выкарыстаць палатно, каб яно больш спрыяла ўспрымання тэм і вобразаў.

На адкрыцці выстаўкі рэктар Беларускай дзяржаўнай акадэміі мастацтваў Міхаіл Баразна выступіў



Мастак Уладзімір Савіч з прывітальнымі словамі на адкрыцці выстаўкі.

з прывітальнымі словамі і адзначыў лёгкасць і творчую свабоду аўтара выстаўкі:

— Уладзімір Савіч не толькі мастак і прафесар Акадэміі мастацтваў — ён гонар для ўсёй Беларусі. Сёння ўспамінаю работы Уладзіміра Пятровіча ў 80-х гадах і разумею, колькі яшчэ задумаў у гэтага мастака. Сённяшнія работы дэманструюць шлях да творчай свабоды. Між яго акварэльных дрэў — сцяжынкі, цымянасць і спакой якіх выяўляюцца ў сплыве колераў, тону, кантрастаў, фармату. Уладзімір Пятровіч характарызуе лёгкасць і раскаванасць, што сведчыць пра дасведчанасць, упэўненасць у асабістым майстэрстве, думках, меркаваннях. Тут з лёгкасцю і адначасова трываласцю мастак сцвярджае сябе такім, які ён ёсць, непадобным ні да каго. Творы Уладзіміра Савіча можна лічыць дапаможнікамі для творчай моладзі, але мне здаецца, што сэнс іх больш глыбокі. Гэта менавіта яго беларуская якасць — заўсёды быць фундаментальным ці манументальным і ствараць узор як у класічнай акадэмічнай манеры, так і ў мастацтве нефігуратыўным. Гэтая выстаўка дэманструе ансамблевы і пэўнае бачанне шляху да свабоды Уладзіміра Савіча. Кожны твор майстра — удалы прыклад развіцця. Нават у рэчах абстрактных, нефігуратыўных зноў знаходзяцца блізка, вядомыя архетыпы — беларускія пагоркі, неба, якое заўсёды бывае розным. На гэтай выстаўцы на адным палатне могуць сумяшчацца колеры, якія не спалучаюцца, але ж пад чароўнай рукою Уладзіміра Пятровіча становяцца адным цэлым.

Для мастака не існуе пытання сумяшчэння творчага поспеху і камерцыйнага. На думку Уладзіміра Савіча, калі творы актуальныя і вартыя, то пакупнік заўсёды знойдзецца, магчыма, не адразу... Толькі галоўнае ў мастацкім працэсе — не бытаць актуальнае з модным, бо мода — працэс зменлівы і не заўсёды глыбокі.

Уладзімір Савіч — адзін з тых мастакоў, які на працягу доўгіх гадоў ва ўласнай творчасці развівае тэму фальклору, беларускай культуры. На яго погляд, культура дазваляе чалавеку дыхаць глыбей. Таму новы праект мастака — гэта заклік памятаць свае карані, адчуць іх моц і звярнуць увагу на прыгажосць роднай зямлі. Як напісала ў прадмове да каталога новых твораў аўтара мастацтвазнаўца Вольга Каваленка, Уладзімір Пятровіч належыць да таго кола творцаў, для якіх эстэтычная катэгорыя прыгажосці не страціла актуальнасці і філасофскага зместу.

Вікторыя АСКЕРА,
фота аўтара

На скрыжаванні вуліц Еўфрасінні Полацкай і Касманаўтаў, за сто метраў ад Полацкага Спаса-Еўфрасіннеўскага манастыра, можна пабачыць бронзавы помнік Мікалаю Цудатворцу. Узведзены ён у 2009 годзе пры падтрымцы расійскага дабрачыннага фонду Свяціцеля Мікалая Цудатворца на месцы разбуранай у савецкі перыяд манастырской капліцы. Менавіта ў ёй у 1910 годзе быў зроблены апошні прыпынак Крыжовага шляху падчас пераносу мошчой святой Еўфрасінні Полацкай з Кіева-Пячорскай лаўры ў Спаса-Еўфрасіннеўскі манастыр. Цяпер 3,5-мугровы помнік Мікалаю Цудатворцу — работа заслужанага мастака Расіі Сяргея Ісакава — з'яўляецца напамінам пра важныя для беларускага народа ўрачыстасці, а яшчэ — пра Полацкі Свята-Мікалаеўскі кафедральны сабор, які доўгі час быў галоўным храмам горада.

Наталля ШАСТАКОВА



Каб узяць удзел у конкурсе, дасылайце свае фотаздымкі на электронны адрас lim_new@mail.ru з пазнакай «Культурны ракурс» — лепшыя будуць апублікаваныя на старонках газеты!

Галоўныя ўмовы творчага саборніцтва: цікава і арыгінальна сфатаграфаваны помнік гісторыі і культуры Беларусі (магчыма, на тэрыторыі іншай краіны) ці сфатаграфавана каля яго. Прымаюцца і работы, зробленыя ў жанры сэлфі.

Рэдакцыя чакае не толькі ўдалага фота, але і лаканічнага, пераканаўчага тлумачэння, чаму менавіта гэты помнік надаецца вам самым значным. А таксама канкрэтны звестак пра аўтара здымка (імя, прозвішча, месца працы альбо вучобы, кантактныя дадзеныя). Аўтар можа дадаць некалькі фота. Пры адборы работ будуць улічвацца не толькі мастацкія якасці здымка, але і яго канцэпцыя, пераканаўчасць тэксту-тлумачэння.

Чакаем вашых фота на працягу ўсяго 2016 года і разлічваем на нязменную цікавасць да беларускай культуры!



«Малітву слухаюць вякі», 2016 г.

ЛіМ
Выходзіць з 1932 года
У 1982 годзе газета ўзнагароджана
ордэнам Дружбы народаў

Заснавальнікі:
Міністэрства інфармацыі Рэспублікі Беларусь,
грамадскае аб'яднанне «Саюз пісьменнікаў Беларусі»,
рэдакцыйна-выдавецкая ўстанова «Выдавецкі дом "Звязда"»

Галоўны рэдактар
Ларыса Іванаўна ЦІМОШЫК

Рэдакцыйная калегія: Анатоль Акушэвіч Лілія Ананіч Алесь Бадак Дзяніс Барсукоў	Віктар Гардзеі Уладзімір Гніламёдаў Вольга Дадзіёмава Уладзімір Дуктаў Анатоль Казлоў Алесь Карлюкевіч	Анатоль Крайдзіч Віктар Кураш Алесь Марціновіч Мікалай Чаргінец Іван Чарота Іван Штэйнер
---	---	---

Адрас рэдакцыі:
Юрыдычны адрас:
220013, Мінск,
вул. Б. Хмяльніцкага, 10-а
E-mail: info@zvyazda.minsk.by

Адрас для карэспандэнцыі:
220013, Мінск, пр. Незалежнасці, 77
E-mail: lim_new@mail.ru
Адрас у інтэрнэце: www.main.lim.by

Тэлефоны:
галоўны рэдактар — 292-20-51
намеснік галоўнага рэдактара — 292-43-03
адказны сакратар — 292-20-51
аддзел крытыкі і бібліяграфіі — 292-56-53
аддзел прозы і паэзіі — 292-56-53
аддзел мастацтва — 292-20-51
аддзел «Кніжны свет» — 292-56-53
бухгалтэрыя — 287-18-14
Тэл./факс — 292-20-51

Выходзіць раз на тыдзень па пятніцах.
Падпісныя індэксы:
63856 — індывідуальны;
63815 — індывідуальны льготны для настаўнікаў;
63852 — ведамасны;
63880 — ведамасны льготны.

Пасведчанне аб дзяржаўнай рэгістрацыі сродку масавай інфармацыі № 7 ад 10.12.2012, выданае Міністэрствам інфармацыі Рэспублікі Беларусь.

Выдавец:
Рэдакцыйна-выдавецкая ўстанова «Выдавецкі дом "Звязда"».
Дырэктар — галоўны рэдактар Аляксандр Мікалаевіч КАРЛЮКЕВІЧ
Тэхнічны рэдактар, камп'ютарная вёрстка: А. В. Бізункова

Камп'ютарны набор:
Д. А. Чарняўская
Стыльрэдактар:
Н. А. Святлова

Нумар падпісаны ў друк
27.10.2016 у 11.00

Ум. друк. арк. 3,72
Наклад — 1594.

Друкарня Рэспубліканскага ўнітарнага прадпрыемства
«Выдавецтва «Беларускі Дом друку»
ЛП № 02330/106 ад 30.04.2004
г. Мінск, пр. Незалежнасці, 79.
Індэкс 220013
Заказ — 4041
Д 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
М 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Пры перадруку просьба спасылца на «ЛіМ». Рукалісы прымаюцца толькі ў электронным выглядзе, не вяртаюцца і не рэцэнзуюцца. Аўтары паведамляюць прозвішча, імя і імя па бацьку, пашпартныя звесткі, месца працы, адрас з індэксам. Пазіцыя рэдакцыі можа не супадаць з меркаваннямі аўтара публікацыі.

© Міністэрства інфармацыі Рэспублікі Беларусь, 2016
© ГА «Саюз пісьменнікаў Беларусі», 2016
© Рэдакцыйна-выдавецкая ўстанова «Выдавецкі дом "Звязда"», 2016

ISSN 0024-4686